

## Guía de inicio rápido

*Esta guía le ayuda a realizar una instalación típica de IBM Tivoli Storage FlashCopy Manager.*

**Versión traducida:** Para obtener la Guía de inicio rápido en otros idiomas, imprima el PDF del idioma correspondiente del soporte de instalación.

### Visión general del producto

IBM® Tivoli Storage FlashCopy proporciona las herramientas y la información que necesita para crear y gestionar instantáneas a nivel de volumen en sistemas de almacenamiento orientado a instantáneas. De forma opcional, cuando utilice Tivoli Storage FlashCopy Manager con otros productos de Tivoli Storage Manager puede realizar copias de seguridad de datos en almacenamiento de Tivoli Storage Manager.

### 1 Paso 1: Acceso al software y a la documentación



Si descarga Tivoli Storage FlashCopy Manager de IBM Passport Advantage, siga las instrucciones del documento de descarga disponible en <http://www.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg24035385>.

Esta oferta de producto incluye soporte para los componentes siguientes:

- DVD de inicio rápido de IBM Tivoli Storage FlashCopy Manager 4.1
- Código de producto de IBM Tivoli Storage FlashCopy Manager 4.1

Para obtener la documentación completa, incluidas las instrucciones de instalación, consulte la información de Tivoli Storage FlashCopy Manager disponible en línea, en <http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/tsminfo/v7r1/topic/com.ibm.itsm.fcm.doc/welcome.html>.

### 2 Paso 2: Evaluación de la configuración del sistema y del hardware



Consulte el documento de requisitos del sistema detallados en <http://www.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg21427692>.

### 3 Paso 3: Instalación de Tivoli Storage FlashCopy Manager



Inserte el DVD del producto en la unidad de DVD y realice estas tareas según el sistema operativo:

- Para sistemas Microsoft Windows, complete los pasos siguientes:
  1. Inicie sesión con el ID de administrador. Si la ejecución automática está habilitada, el diálogo de instalación se inicia automáticamente cuando se carga el DVD. En caso contrario, pulse **Inicio** > **Ejecutar** y especifique `x:\setupfcm.exe` donde `x` es la unidad de DVD.
  2. Siga las instrucciones de instalación para completar la instalación.
- Para sistemas UNIX y Linux, realice los pasos siguientes:
  1. Inicie sesión en el servidor de producción con el ID de usuario root.
  2. Vaya al directorio donde se han extraído los archivos de instalación. Según el método de instalación, especifique uno de los mandatos siguientes:
    - Asistente de instalación gráfica (requiere un sistema de ventanas X): `./4.1.0.0-TIV-TSFCM-[OS-platform].bin`
    - Asistente de consola de línea de mandatos: `./4.1.0.0-TIV-TSFCM-[OS-platform].bin -i console`
  3. Siga las instrucciones para completar la instalación.
- Para Tivoli Storage FlashCopy Manager para sistemas VMware, complete los pasos siguientes:
  1. Inicie sesión en la máquina virtual de Linux o en el sistema Linux con el ID de usuario root.
  2. Vaya al directorio donde se han extraído los archivos de instalación. Según el método de instalación, especifique uno de los mandatos siguientes:
    - Asistente de instalación gráfica (requiere un sistema de ventanas X): `./4.1.0.0-TIV-TSFCM-VMware.bin`
    - Asistente de consola de línea de mandatos: `./4.1.0.0-TIV-TSFCM-VMware.bin -i console`
  3. Siga las instrucciones del asistente para completar la instalación.

## 4 Paso 4: Configuración de Tivoli Storage FlashCopy Manager



Siga las instrucciones de configuración correspondientes al producto y al sistema operativo. Las instrucciones se proporcionan en línea en <http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/tsminfo/v7r1/topic/com.ibm.itsm.fcm.doc/welcome.html>.

### Más información



Para obtener más información, consulte los recursos siguientes:

- Página de visión general del producto Tivoli Storage FlashCopy Manager:  
<http://www.ibm.com/software/tivoli/products/storage-flashcopy-mgr>
- IBM Support Portal:  
[http://www.ibm.com/support/entry/portal/Overview/Software/Tivoli/tivoli\\_storage\\_flashcopy\\_manager](http://www.ibm.com/support/entry/portal/Overview/Software/Tivoli/tivoli_storage_flashcopy_manager)
- Comunidad de IBM Service Management Connect, Storage Management:  
<https://www.ibm.com/developerworks/servicemanagement/sm/index.html>

IBM Tivoli Storage FlashCopy Manager Version 4.1 Licensed Materials - Property of IBM. Copyright IBM Corp. 2001, 2013. Derechos restringidos para los usuarios del gobierno de EE.UU. - El uso, la copia y la divulgación están restringidos por el contrato GSA ADP Schedule con IBM Corp.

IBM, el logotipo de IBM e [ibm.com](http://www.ibm.com) son marcas registradas de International Business Machines Corp. en muchas jurisdicciones por todo el mundo. Otros nombres de productos y de servicios podrían ser marcas registradas de IBM u otras compañías. Encontrará una lista de las marcas registradas de IBM disponible en la web, en "Copyright and trademark information" ([www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml)).

Linux es una marca registrada de Linus Torvalds en los Estados Unidos y/o en otros países.

Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

UNIX es una marca registrada de The Open Group en Estados Unidos y en otros países.

Otros nombres de empresas, productos o servicios pueden ser marcas registradas o de servicio de terceros.